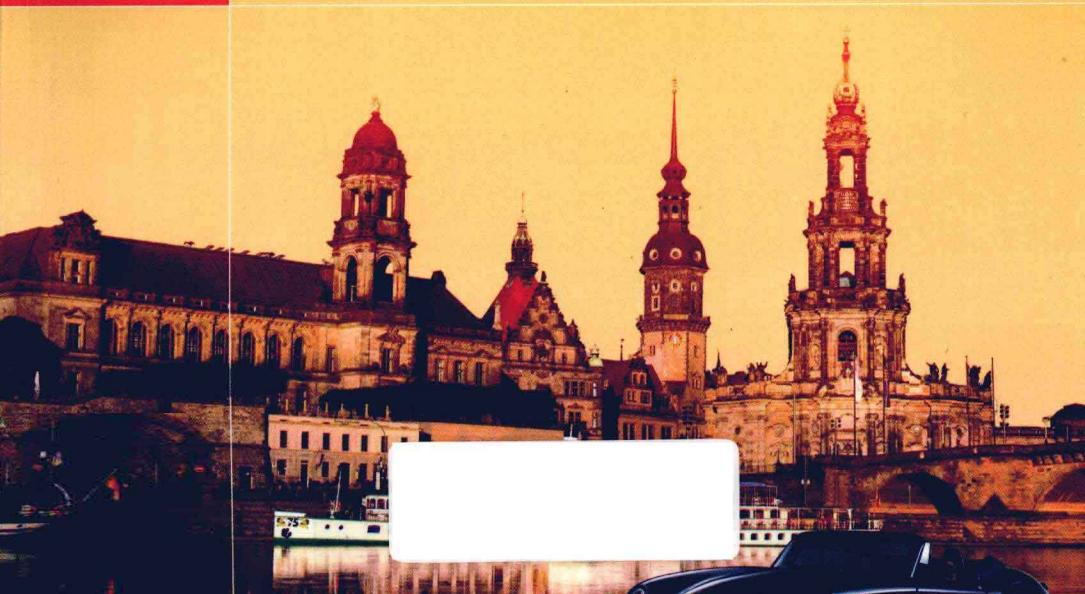


总策划：许小明
主 编：潘碧蕾
编 著：新世界外语教研组

魅力 德语入门

Deutsch



华东理工大学出版社
EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS

总策划：许小明

主 编：潘碧蕾

编 著：新世界外语教研组

魅力德语入门

Deutsch



华东理工大学出版社
EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS

· 上海 ·

图书在版编目(CIP)数据

魅力德语入门(含 MP3 光盘)/潘碧蕾主编;新世界外语教研组编著. —上海:
华东理工大学出版社,2012.9

ISBN 978-7-5628-2559-3

I. 魅... II. ①潘...②新... III. 德语-自学参考资料 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 082271 号

魅力德语入门 (含 MP3 光盘)

总 策 划 / 许小明

主 编 / 潘碧蕾

编 著 / 新世界外语教研组

责任编辑 / 陈怡萍

特邀编辑 / 胡一帆

责任校对 / 李 晔

封面设计 / 戚亮轩

插 图 / 王雅琪

出版发行 / 华东理工大学出版社有限公司

地 址: 上海市梅陇路 130 号,200237

电 话: (021)64250306(营销部)

(021)64252001(编辑室)

传 真: (021)64252707

网 址: press.ecust.edu.cn

印 刷 / 江苏句容市排印厂

开 本 / 890mm×1240mm 1/32

印 张 / 5.875

字 数 / 191 千字

版 次 / 2012 年 9 月第 1 版

印 次 / 2012 年 9 月第 1 次

书 号 / ISBN 978-7-5628-2559-3

定 价 / 30.00 元(含 MP3 光盘)

联系我们: 电子邮箱 press@ecust.edu.cn

官方微博 e.weibo.com/ecustpress

小语种在英语热持续了很久之后,近年来异军突起。随着越来越多的外国企业入驻上海,对于小语种人才培养的数量就显得捉襟见肘了。与此同时,许多行业诸如医护、旅游等也都纷纷显示出对小语种应用的需求,小语种人才开始受到社会的广泛关注,日益走俏起来。而在留学大军里,小语种国家也开始受到瞩目,较少的竞争、相对容易的签证、不输给英美大学的教育质量和独特的异国风俗等,都成为人们选择的重要理由。

从近几年对小语种人才的需求情况来看,日语、德语、法语、西班牙语和意大利语的需求最大,韩语以及东南亚一些国家的小语种也炙手可热。由于小语种人才需求上升和待遇看好,吸引了越来越多的人加入到小语种学习的狂潮中来。然而大多数小语种学习的难度都比较大,尤其是入门阶段,因此对于小语种学习者而言,教材选择就非常重要。目前市场上很少有一系列全面的小语种入门教材,新世界教育集团作为沪上最全面、最早开设的小语种培训中心之一,针对目前最热门的几大语种,特别编写这套小语种入门系列教材,包括日语、法语、韩语、德语、意大利语和西班牙语这6门小语种,是专门针对中国人学外语而编写的小语种教材。从语音入门开始,教授语言的发音方法,并配合单词的例子使学生能在最短时间内掌握发音,为学好这门语言打好基础。后面的课文则大都取材于日常生活中的情景片段,内容贴近生活,将语言学习与现实生活结合起来,帮助学习者扎实地掌握语法、会话、常见句型和基本常用词汇,配合课后练习和小知识,让学生掌握地道的外语,获得运用这门外语的基本技巧。

本套教材是为广大小语种初学者量身定做的教材,相信大家通过本套教材的学习,一定能够顺利地通过入门阶段的这一关卡,为今后的学习打下更为坚实的基础!

新世界进修中心校长

许小明

2012年6月

本书主要是为前往德国的商务人士、旅游者和学生等初学者准备的一本以口语为重点、语法为基础的德语书。

全书由语音部分和基础课文组成。语音部分共有 4 课,详细介绍了德语的元音和辅音,还有相应的语音练习,每课还有一些日常用语和单词,帮助学生熟悉并掌握德语的语音和基本语调,了解德语的读音规则。如果学生能跟着录音多读多练,便能自己学会德语语音,因为它和我们的拼音有异曲同工之处。

基础部分共有 12 课,每课的课文都是为前往德国的初学者而编写的最基本的德语对话。每课由重要句子(Wichtige Sätze)、课文(Text)、词汇(Wortschatz)、语法(Grammatik)、练习(Übungen)和知识与文化(Wissenschaft und Kultur)六部分组成。

重要句子(Wichtige Sätze)是为了提醒学生此句的重要性并给予翻译。

课文(Text)部分是全课的核心。课文题材都是以日常生活为主,并且采用对话形式,力求内容生动、语言简单且自然。每课有一至两篇短文,可以帮助初学者在不同的日常生活场景下使用不同的日常用语。如学生能把课文中的句子全部学会,那就基本可以在德国生活了。

词汇(Wortschatz)部分是学习德语最基本的元素,没有词汇就没有句子,所以词汇是非常重要的。而此书是一本注重口语的书,其中的单词是生活中最常用的,希望大家能把它背出来。

语法(Grammatik)部分在每课中也占有重要地位。语法的选择和排列既按照语言本身的规律,又考虑到课文中交际场合的需要,由浅入深地讲述。在每个语法点后都有相应的例句,使初学者更容易理解和掌握。

练习(Übungen)部分是为了让初学者巩固所学的语法并且更熟练地运用每课的语法。例如每课的中译德练习,这个练习是一个综合性的练习,能让初学者运用此课的词汇和语法。

知识与文化(Wissenschaft und Kultur)部分是此书的特色,希望通过这个部分,能让初学者更了解德国,更喜欢德国,更喜欢学习德语。

希望此书能为初学者带来些许帮助,囿于水平,书中如有疏漏之处在所难免,希望大家多提宝贵意见。

编者

德国和德语的介绍

一、德国国家概况

德意志联邦共和国和德意志民主共和国于 1990 年合并,两德统一。统一后的德国面积 35 万平方公里左右,人口 8180 万,民族以德意志为主,官方语言为德语,居民多信奉基督教和天主教,新首都为柏林。大城市有柏林、汉堡、慕尼黑、科隆、法兰克福、埃森、多特蒙德、斯图加特、杜塞尔多夫、不莱梅等。

二、德国地理位置

德国位于欧洲中部,南北直线距离 876 公里,东西之间相距 640 公里,边境线全长为 3 758 公里。整个德国的地形可以分为五个具有不同特征的区域:北德低地,中等山脉隆起地带,西南部中等山脉梯形地带,南部阿尔卑斯山前沿地带和巴伐利亚阿尔卑斯山区。

三、德国气候

德国处于大西洋和东部大陆性气候之间的凉爽的西风带,温度大起大落的情况很少见。降雨分布在一年四季。夏季北德低地的平均温度在 18 度左右,南部山地为 20 度左右;冬季北德低地的平均温度在 1.5 度左右,南部山地则为-6 度左右。

四、教育制度

德国约有 300 余所高等学校(一般都接受外国学生),其中约有 90 所国立大学。整个高等学校的结构为:

1. 大学:大学不仅是教学中心,而且还是独立的基础理论研究和应用研究中心。大学通常有权授予文学士、理学士和博士学位。各大学开设的专业通常包括:医学、自然科学、工程学、人文学、法律、神学、经济学、社会科学、农业和林业学。大学崇尚“纯科学”,期望造就具有科学观念和素养的大学生。

2. 工业大学:教学和科研主要面向工业。然而,多年来,工业大学也

逐渐发展成具有综合性倾向的大学。如在柏林工业大学,学生可以学习古典哲学、音乐、教育;在德累斯顿工业大学,学生可以学习哲学、心理学、经济学。当然,工业大学的重点主要在于工程学和自然科学。

3. 教育学院:主要为小学和中学低年级培养师资,个别教育学院也培养中学高年级师资。目前,只有少数几个州还独立设有教育学院,大部分州的教育学院于20世纪70年代并入了大学。

4. 综合性大学:综合性大学是在综合大学、教育学院、高等专科学校(有时还包括艺术院校)的基础上发展起来的。因此,综合性大学为学生提供了更广泛的学习机会。

五、德语介绍

德语是属于印欧语系日耳曼语系的西日耳曼语。德语共同标准语的形成可以追溯到马丁路德的圣经翻译。德语是1亿多人使用的语言。它最初在德国、奥地利、瑞士北部、列支敦士登、卢森堡、意大利、比利时的一小部分地区,部分波兰地区和部分法国阿尔萨斯地区内使用。另外,在一些原殖民地,例如纳米比亚,有大量说德语的人口,在东欧的一些国家中,仍有少量说德语的少数民族。

德国、奥地利、列支敦士登把德语作为唯一的官方语言。

卢森堡、意大利、比利时、瑞士把德语作为官方语言之一。

在丹麦、法国、俄罗斯、哈萨克斯坦、波兰、罗马尼亚、多哥、纳米比亚、巴拉圭、匈牙利、捷克、斯洛伐克、荷兰、乌克兰、克罗地亚、摩尔多瓦、拉脱维亚、爱沙尼亚、立陶宛的少数民族使用德语。

德语分为高地德语(Hochdeutsch)和低地德语(Plattdeutsch)。高地德语是共同语,它采用了低地德语的某些发音规则,低地德语听上去更像英语和荷兰语。通用的书面语以高地德语为准。各方言之间的差异很大。高地德语和低地德语的语言分界线大致从德国西北部的亚琛起,向东经过莱茵河畔的本拉特、卡塞尔、马格德堡直到奥得河畔的浮斯腾堡,这条线以南是高地德语,以北是低地德语。

Lektion 1	2
1. 元音字母 a, e, i, o, u 的长音读法	3
2. 元音字母 a, e, i, o, u 的短音读法	3
3. 辅音字母 b, p 的发音	4
4. 辅音字母 d, t 的发音	5
5. 辅音字母 g, k 的发音	6
6. 辅音字母 m, n 的发音	7
7. 辅音字母 l, r 的发音	8
语音总练习	9
Lektion 2	12
1. 变元音字母 ä, ö, ü 的长音读法	12
2. 变元音字母 ä, ö, ü 的短音读法	12
3. 辅音字母 f, w, v 以及 ph 的发音	13
4. 辅音字母 h, j, z 的发音	14
5. 辅音字母 s 的浊辅音和清辅音以及 β 和 ss 的发音	16
6. 复合辅音 sch, st, sp 的发音	17
语音总练习	18
Lektion 3	21
1. 复合元音 au, eu(äu), ei(ai) 的发音	21
2. 辅音字母 c, 复合辅音 ch, tsch 和 -ig 的发音	22
3. 辅音字母 q, 复合辅音字母 x, chs, gs, (c)ks 以及复合辅音 pf, qu 的发音	24
4. 半元音字母 y 的发音	25
语音总练习	26
Lektion 4	29
1. 字母 e 作为非重读元音时的读音	29
2. 复合辅音 -ng 和 -nk 的发音	29
3. 后缀 -ismus, -ung, -tion, -ssion, -sion 的发音	30
语音总练习	31

Lektion 1 Größe

Text	38
Wortschatz	39
Grammatik	39
Übungen	43
Wissenschaft und Kultur	46

Lektion 2 Vorstellung

Text	47
Wortschatz	48
Grammatik	49
Übungen	53
Wissenschaft und Kultur	54

Lektion 3 Wetter

Text	56
Wortschatz	57
Grammatik	58
Übungen	62
Wissenschaft und Kultur	64

Lektion 4 Verkehr

Text	65
Wortschatz	66
Grammatik	67
Übungen	72
Wissenschaft und Kultur	73

Lektion 5 Nach dem Weg fragen

Text	74
Wortschatz	75

Grammatik	76
Übungen	80
Wissenschaft und Kultur	82

Lektion 6 Im Hotel

Text	83
Wortschatz	84
Grammatik	85
Übungen	89
Wissenschaft und Kultur	91

Lektion 7 Einkaufen

Text	92
Wortschatz	93
Grammatik	94
Übungen	98
Wissenschaft und Kultur	99

Lektion 8 Auf der Bank

Text	100
Wortschatz	101
Grammatik	102
Übungen	105
Wissenschaft und Kultur	107

Lektion 9 Essen

Text	108
Wortschatz	109
Grammatik	110
Übungen	114
Wissenschaft und Kultur	116

Lektion 10 Reise

Text	117
Wortschatz	118
Grammatik	119
Übungen	122
Wissenschaft und Kultur	124

Lektion 11 Telefongespräch

Text	125
Wortschatz	126
Grammatik	127
Übungen	131
Wissenschaft und Kultur	133

Lektion 12 Geburtstag

Text	134
Wortschatz	135
Grammatik	136
Übungen	138
Wissenschaft und Kultur	140

附录 1 语音及语法汇总	141
附录 2 不规则变化动词表	145
附录 3 课文翻译	147
附录 4 单词汇总	155
附录 5 德语谚语	161
附录 6 测验	162
附录 7 参考答案	165
附录 8 人名	177

PHONETIK 语音

字母	音标	字母	音标	字母	音标
A	/a/	B	/b/	C	/c/
D	/d/	E	/e/	F	/f/
G	/g/	H	/h/	I	/i/
J	/j/	K	/k/	L	/l/
M	/m/	N	/n/	O	/o/
P	/p/	Q	/k/	R	/r/
S	/s/	T	/t/	U	/u/
V	/v/	W	/w/	X	/x/
Y	/y/	Z	/z/		



Lektion 1

语音说明:

德语是由 26 个字母、三个变元音字母 ä, ö, ü 和辅音字母 ß 组合的拼音文字。

语音的最基本单位是音素。音素又分为元音音素和辅音音素。德语词由一个或若干个音节组成。一个元音可单独或与几个辅音构成音节。

元音: 德语的元音分为五个单元音(a, e, i, o, u), 三个双元音(aa, ee, oo), 三个变元音(ä, ö, ü), 五个复合元音(au, ei, ai, äu, eu)。

辅音: 分为清辅音和浊辅音, 发音时声带不振动的为清辅音, 声带振动的为浊辅音。

德语字母表

大写	小写	音名	大写	小写	音名
A	a	/a:/	O	o	/o:/
Ä	ä	/ɛ:/	Ö	ö	/ø:/
B	b	/be:/	P	p	/pe:/
C	c	/tse:/	Q	q	/ku:/
D	d	/de:/	R	r	/ɛr/
E	e	/e:/	S	s	/ɛs/
F	f	/ɛf/	ß		/ɛs'tset/
G	g	/ge:/	T	t	/te:/
H	h	/ha:/	U	u	/u:/
I	i	/i:/	Ü	ü	/y:/
J	j	/jot/	V	v	/fau/
K	k	/ka:/	W	w	/ve:/
L	l	/el/	X	x	/iks/
M	m	/ɛm/	Y	y	/¹ypsilon/
N	n	/ɛn/	Z	z	/tset/

1. 元音字母 a, e, i, o, u 的长音读法

大写	小写	国际音标	名称	发音方式
A	a	国际音标 [a:]	a	嘴张大,舌放平,舌尖放在下齿上,与汉语中韵母 a 的发音相似。
E	e	国际音标 [e:]	e	双唇扁平,嘴角稍向后,上下齿分开,舌尖放在下齿上,舌前部向上腭抬起。
I	i	国际音标 [i:]	i	嘴角尽量向后咧,舌尖紧紧放在下齿上。与汉语中“一”的发音相似。
O	o	国际音标 [o:]	o	双唇往前伸呈圆形,与汉语韵母中 o 的发音相似。
U	u	国际音标 [u:]	u	双唇往前伸呈扁圆形,与汉语韵母中 u 的发音相似。

元音在什么时候读长音:

- ▶ 单音节词以元音字母结尾的时候。如: du, da, so。
- ▶ 元音后只有一个辅音。如: Tag, gut。
- ▶ 在元音字母之后有不发音的“h”。如: Kuh, ihr, Bahn。
- ▶ 双元音,如: aa, ee, oo 以及 ie。如: sie, see, Boot, Maat。(单词中几乎不出现 ii,它们通常以 ie 的形式出现。)
- ▶ 在开音节中,元音字母读长音。如: Name, Kino, Oma, Opa。

2. 元音字母 a, e, i, o, u 的短音读法

小写	国际音标	发音方式
a	国际音标 [a]	短音与长音的发音方式基本相同,但嘴巴张得稍大一些,并且要短促有力。
e	国际音标 [ɛ]	与长音的舌位相同,下颚略微下垂,双唇开度相比之下略大一些。
i	国际音标 [ɪ]	短音与长音的区别是嘴张得稍大一点,下颚略下垂,舌面抬得较低。

(续表)

小写 国际音标

发音方式

o 国际音标 [ɔ] 与长音相比,嘴张得稍大一点,双唇撮得不如发长音时圆,发音短促有力。

u 国际音标 [u] 与长音的舌位相同,但嘴张得稍大一点。

元音在什么时候读短音:

- ▶ 在双写辅音前发短音,在两个或两个以上辅音前大多发短音。
如:Ball, gelb, Mann。
- ▶ 某些单音节词的冠词、代词、介词等。如:das, es, an。
- ▶ 在一些外来词中。如:Hotel。

注:① 在德语中重音一般在第一个元音上,而其后的非重读元音是长音短读。如:guten, Name, Klasse。

② 短音千万不能长读,否则词义会不明。如:der Weg 道路, weg 走开。

3. 辅音字母 b, p 的发音

大写 小写 国际音标 名称

发音方式

B	b	国际音标 [b]	be	发音时,先双唇紧闭,然后送气冲破双唇。因振动声带,所以是浊辅音,也是 p 的相对浊化音。
P	p	国际音标 [p]	pe	发音时,先双唇紧闭,然后送气急迫而有力地冲破双唇,发出爆破音。因不振动声带,所以是清辅音,也是 b 的相对清化音。

注: b 在词尾读其相对的清辅音 b → p。

拼读练习				
a	e	i	o	u
ba	be	bi	bo	bu
pa	pe	pi	po	pu
ab	eb	ib	ob	ub
ap	ep	ip	op	up

4. 辅音字母 d, t 的发音

大写 小写 国际音标 名称

发音方式

D d 国际音标 [d] de

发音时,双唇微开,舌尖先紧贴上齿,然后送气冲开舌尖和齿龈,发出爆破音。因振动声带,所以是浊辅音,也是 t 的相对浊化音。

T t 国际音标 [t] te

发音时,双唇微开,舌尖先紧贴上齿,然后强烈送气流,要强烈地骤然爆破舌尖构成的阻塞。因不振动声带,所以是清辅音,也是 d 的相对清化音。

th 发音与 t 一样,如: Theater, Thema。

dt 发音与 t 一样,如: Stadt, Verwandte。

注: d 在词尾读其相对的清辅音 d → t。

拼读练习				
a	e	i	o	u
da	de	di	do	du
ta	te	ti	to	tu
ad	ed	id	od	ud
at	et	it	ot	ut

区分长短音

b	ab	ob	Boot	Beet	Bad
p	Opa	Opi	Papa	Pop	Popo
d	da	du	die	das	der
t	tot	tut	Tee	Tat	Tod

5. 辅音字母 g, k 的发音

大写 小写 国际音标 名称

发音方式

G g 国际音标 [g] ge

发音时,舌头后半部贴硬腭,然后送气,发出爆破音。因振动声带,所以是浊辅音,也是 k 的相对浊化音。与汉语拼音中的声母 g 发音相同。

K k 国际音标 [k] ka

发音时,舌头后半部贴硬腭,然后要强烈送气,发出爆破音。因不振动声带,所以是清辅音,也是 g 的相对清化音。与汉语拼音中的声母 k 发音相同。

ck

发音与 k 一样,但它前面的元音还是短音。如:dick,Jacke,Ecke。

注: g 在词尾读其相对的清辅音 g → k。

拼读练习

a	e	i	o	u
ga	ge	gi	go	gu
ka	ke	ki	ko	ku
ag	eg	ig	og	ug
ak	ek	ik	ok	uk

注: ig 位于词尾时,如后面没有元音读 ich,如后面有非重读元音 e 时,仍发 ik。